

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 15 (1961)

Heft: 4: Industriebauten = Bâtiments de l'industrie = Factories

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hängedecke aus □ Profilen
mit Tannendeckblatt

Nach dem Prinzip des
Druckknopfes werden die
Formsperrholzprofile an die
Blinddecke gedrückt

Werkstätten für
Formsperrenholz Benken SG
Telefon 055 8 43 45

Bruno Kammerer

Foto Serge Libiszewski

Siehe Lignoform Stand 3041, Mustermesse Basel, Halle 8

BRUGMANN



Leisten Sie sich den Wasch-
automaten, der Ihren per-
sönlichen Wünschen und
Bedürfnissen entspricht —
die WYSS-Mirella.

Mod. DELUXE mit der
genialen Drucktastenbedie-
nung.

Mod. UNIVERSAL mit der
einfachen, übersichtlichen
Einknopfbedienung.

Mod. STANDARD der be-
vorzugte Typ.

Verlangen Sie noch heute
den ausführlichen Prospekt
unserer neuen Modelle.

GEBRÜDER WYSS, WASCHMASCHINENFABRIK BÜRON/LU TEL. 045/3 84 84



Kloten

Fernheizzentrale II:
**Kiesklebedach und
Isolierungen**



Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33
ST. GALLEN (071) 22 77 41 - BERN (031) 8 57 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13

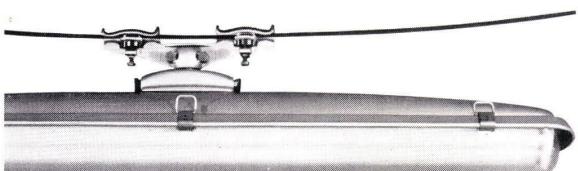
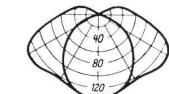
SIEMENS



BELEUCHTUNG

Die starke Zunahme des nächtlichen Motorfahrzeugverkehrs erhöht die Unfallgefahr auf unseren Strassen. Eine einwandfreie Straßenbeleuchtung verschafft aber allen Verkehrsteilnehmern die nötige Sicherheit.

Unsere Lichttechniker sind Spezialisten in der modernen Straßen-Beleuchtung. Nutzen Sie ihre Erfahrung bei der Planung und Ausführung. Wählen Sie SIEMENS — auch für Beleuchtung.



Gerne senden wir Ihnen die ausführliche Dokumentation

**SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**
Zürich, Löwenstr. 35, Tel. (051) 25 36 00
Lausanne,
1, chemin de Mornex, Tel. (021) 22 06 77

Bono & Cie., Niedergösgen Halle 20, Stand 6529

Die Bono-Küche ist zu einem Begriff für Eleganz und Zweckmäßigkeit geworden und bedeutet dabei höchste Qualität. Die Küche in Luxusausführung ist echt furniert und mit glasklarem Polyester-Kunstharz überzogen. Diese «Wunderküche» muß der Hausfrau wie ein Traum vorkommen: Das Kehrrichter-Abteil öffnet und schließt sich auf leichten Pedaldruck. Die Putzmaterialien und Kochutensilien lassen sich durch Fingerdruck aus den Hängeschränken hervorzaubern, Fingerspitze auf Kontaktknopf und schon öffnen sich automatisch die Schranktüren und eine komplette Küchenmaschine schwenkt heraus und bleibt auf richtiger Arbeitshöhe stehen, betriebsbereit angeschlossen, wiederum ein Fingerdruck und alles verschwindet lautlos wie von Geisterhand! Selbstverständlich ist der Backofen mit Schauglas in Augenhöhe eingebaut. Öl- und Essigflaschen brauchen nicht mehr berührt zu werden: Dispenser ermöglichen tropfengenaue Entnahme durch leichten Fingerdruck. Die ganze Abstellfläche inklusive Spültrisch und Kochherdabdeckung ist in Glasmosaik.

Eine etwas kleinere Bono-Küche besticht durch ihre einfache Linienführung. Streng kubische Formen und glatte Fronten ohne jedes Beschlage sind wie geschaffen für moderne Bauten. Hier dominiert das Kunstharzmaterial mit einer reichen Skala von Farben.

Mit diesen beiden Ausführungen können wirklich alle Ansprüche befriedigt werden. Die individuelle Einzelanfertigung erlaubt alle Variationen für jeden Grundriß.

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen Halle 5, Stand 1020

Im neuen Stand der Georg Fischer Aktiengesellschaft werden die Abteilungen Fittings und Hilfsmittel für die Rohrleitung eine Übersicht über die reichhaltige Auswahl ihrer Produkte zeigen.

Besondere Erwähnung verdienen folgende Artikel, die entweder neu in Fabrikation genommen wurden oder in bezug auf Material und Ausführung Vorteile gegenüber den bisherigen Modellen aufweisen:
Lötfittings aus Kupfer, geprägt, im speziellen Winkel, T und Kreuze, die eine materialgerechte Verbindung zwischen Rohr und Fitting gewährleisten.

Hart-PVC-Fittings. Das Modellprogramm wurde den Bedürfnissen der Praxis, durch die Fabrikationsaufnahme von Kreuzen 20–63 mm, angepaßt. Zur Vervollständigung ihres PVC-Fittingsprogrammes liefert +GF+ die bereits bewährten Schrägsitzventile in den Nennweiten 10–50 mm, deren Dichtungsteile je nach Bedarf aus Polyaethylen oder Teflon lieferbar sind.

Die Fittings aus Weich-Polyaethylen für Muffenschweißung erfuhren ebenfalls eine Modellerweiterung durch Bundbüchsen, die zur Herstellung von Flanschverbindungen dienen. Somit wird vor allem eine weitere Lücke in der Installation von Leitungen in der chemischen Industrie geschlossen.

+GF+-Hilfsmittel für die Rohrmontage. Die unter diesem Begriff entwickelten Werkzeuge und Maschinen, in Verbindung mit der bewährten +GF+-Montage-Methode, erlauben Einsparungen an Löhnen und Material bei der Ausführung von Hausinstallationen und Industrieanlagen.

Als besonders leistungsfähig wird die Gewindeschneidemaschine MGA-2 mit automatischer Schneidkopffönnung für das Schneiden von konischen Gasrohrgewinden $\frac{3}{8}$ " bis 2" empfohlen.

Daneben findet aber auch der Hand-Gewindeschneidapparat GA-2 nach wie vor große Beachtung. Die Leistungsfähigkeit dieses Apparates kann jederzeit durch den Anschluß an einen elektrischen Antrieb OGA erhöht werden.

Die elektrische Rohrabstechmaschine RA-2 für normale Gas-Rohre sowie für Rohre aus Stahl, Kupfer, Messing und Kunststoff im Dimensionsbereich von $\frac{3}{8}$ "–2" bietet gegenüber den herkömmlichen Trennarten ganz wesentliche Vorteile. Sie gewährleistet grifffreie, winkelrechte und rasche Schnitte.

Die Montage-Vorrichtung dient zur Erleichterung und Vereinfachung der Rohrleitung und zur genauen Fixierung der Armaturen- und Apparateanschlüsse und hat sich bereits erfolgreich bei zahlreichen Installateuren und Architekten eingeführt.

Gebrüder Zehnder AG. Radiatorenfabrik Gränichen bei Aarau Halle 6, Stand 1302

Der Zehnder-Stahlrohr-Radiator, der im Jahre 1930 unter Patentschutz auf den Markt gebracht wurde, fand besonders in Fachkreisen dank seiner technischen und ästhetischen Vorzügen eine sehr günstige Aufnahme. Heute ist er einer der am meisten verwendeten, wenn nicht der meistverwendete Radiator in der Schweiz.

In Qualität, Ausführung und Form ist er unverändert geblieben. Einzig der zweisäulige Radiator, der immer mehr bevorzugt wird, hat in bezug auf die Form eine leichte Änderung erfahren. Er wirkt dadurch im Aussehen noch schlanker und eleganter, als dies beim früheren Modell schon der Fall war. Im Stand wird durch Gegenüberstellung der beiden Radiatoren auf diese Änderung hingewiesen. Das neue Modell steht im In- und Ausland unter Musterschutz. An der Schweizer Mustermesse 1959 wurde dem Zehnder-Radiator die Auszeichnung «Die gute Form» zugesprochen.

Hess & Cie., Pilgersteg-Rüti Halle 5, Stand 1070

Was es allein an Neu-Konstruktionen, neuen Formen und an neuen Materialien auf dem Gebiete der Luft-Regulierung, bei Klima- und Warmluft-Anlagen gibt, ist konstruktionstechnisch für jeden Architekten von Bedeutung und sollte nicht übersehen werden. Nicht unwichtig ist es in dieser Hinsicht zu wissen, daß der SWB verschiedene Typen von Zu- und Abluftgittern, Deckendiffusoren und Diffusionsgittern der Firma Hess & Cie., Pilgersteg-Rüti ZH mit dem Prädikat «Die gute Form» ausgezeichnet hat.